



LEENDERS

SINCE 1979

HYMME

DATASHEET

EN

NL

DE

FR

TECHNICAL DOCUMENTATION FOR SOLID FUEL LOCAL SPACE HEATERS

Manufacturer	Harrie Leenders Haardkachels B.V., Industrieweg 25, 5688 DP Oirschot, The Netherlands	General description	Freestanding solid fuel local space heater without hot water supply
Model identifier	HYMME	Specific precautions for assembly, installation or maintenance	Precautions for assembly, installation and maintenance are described in: - Installation instructions - Instructions for use & maintenance
Equivalent models	FUGA eL, STOR	Calculations	$EEI = (\mu_{S,on} \cdot BLF) \cdot 10\% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$ $\mu_{S,on} = \mu_{th,nom}$ $\eta_s = \eta_{nom} \cdot 10\% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$
Test report nr.	EZKA/11/041-5	Testing conditions	Tested according: EN13240:2001/A2:2004 CEN/TS 15883:2009/A1
Harmonized European standard	EN13240:2001/A2:2004		
Indirect heating function	No		
Direct heat output (kW)	9,9		
Indirect heat output (kW)	-		

Fuel	Preferred fuel (only one)	Other suitable fuel(s)	Emissions at nominal heat output [mg/Nm ³ (13 % O ₂)]				Emissions at minimum heat output [mg/Nm ³ (13 % O ₂)]			
			PM	OGC	CO	NO _x	PM	OGC	CO	NO _x
Wood logs, moisture content < 25 %	Yes	No	28	65	681	101	N/A	N/A	N/A	N/A
Compressed wood, moisture content < 12 %	No	Yes	28	65	681	101	N/A	N/A	N/A	N/A
Other woody biomass	No	No								
Non-woody biomass	No	No								
Anthracite and dry steam coal	No	No								
Hard coke	No	No								
Low temperature coke	No	No								
Bituminous coal	No	No								
Lignite briquettes	No	No								
Peat briquettes	No	No								
Blended fossil fuel briquettes	No	No								
Other fossil fuel	No	No								
Blended biomass and fossil fuel briquettes	No	No								
Other blend of biomass and solid fuel	No	No								

Characteristics when operating with the preferred fuel

Seasonal space heating efficiency η_s [%]	71,1
Energy efficiency index (EEI)	107,1

	Symbol	Value	Unit	Type of heat output/room temperature control (select one)	
Heat output					
Nominal heat output	P_{nom}	9,9	kW	Single-stage heat output, no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	Yes
Useful efficiency (NCV as received)				With mechanic thermostat room temperature control	No
Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,nom}$	80,1	%	With electronic room temperature control	No
Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	$\eta_{th,min}$	N/A	%	With electronic room temperature control plus day timer	No
Auxilliary power consumption				With electronic room temperature control plus week timer	No
At nominal heat output	e_{lmax}	N/A	kW	Other control options (multiple selection possible)	
At minimum heat output	e_{lmin}	N/A	kW	Room temperature control, with presence detection	No
In standby mode	e_{lSB}	N/A	kW	Room temperature control, with open window detection	No
Permanent pilot flame power requirement				With distance control option	No
Pilot flame power requirement (if applicable)	P_{pilot}	N/A	kW		



Power range: min./ max per hour [1] Vermogensbereik; min./max. per uur Leistungsbereich; min.max. pro Stunde Plage d'utilisation, puissance min./max. par heure	4-10kWh
Fuel requirement per hour, min./max. [2] Navul hoeveelheid per uur, min./max. Holzaufgabemenge pro Stune, min./max. Charge de bois par heure, min./max.	1-3 kg
Weight Gewicht Gewicht Poids	202 kg
Efficiency Rendement Wirkungsgrad Rendement	80.1%
Energy Efficiency Class Energie Efficiënte Klasse Energie Effizienz Klasse Classe d'efficacité énergétique	A+ 
Energy Efficiency Index Energie Efficiënte Index Energie Effizienz Index Index d'efficacité énergétique	107,1
Dust Stof Staub Poussieres fines	28 mg/Nm3
CO	0.05%
Information for chimney calculation Informatie voor schoorsteenberekening Information für den Schornsteinfegermeister Information pour le calcul de conduit et de tirage de cheminée	9.9 kW 11.6 g/s 228 °C 0.05% CO 0.123 mbar
EN 13240 Art.15a B-VG VKF BlmschV. Stufe 2 Flamme Rucola Smoke Control	EZKA/11/041.5 ☒ ☒ ☒ ☒ ☒

[1]

The minimum power is required to keep the stove at operating temperature.

Het minimale vermogen is nodig om de haard op bedrijfstemperatuur te houden.

Die minimale Leistung ist notwendig, damit die Betriebstemperatur des Kaminofens aufrechterhalten bleibt.

Une puissance minimum est nécessaire pour maintenir le poêle à une bonne température de fonctionnement.

[2]

At 80% efficiency, 1kg of wood with 15% rest moist, gives of approx. 3,5kW energy.

Bij een rendement van 80%, geeft 1kg stookhout met 15% restvocht, ongeveer 3,5kW energie.

Bei einem Wirkungsgrad von 80%, ergibt 1 kg Holz mit 15% Restfeuchtigkeit etwa 3,5kW Energie.

Avec un rendement de 80%, 1kg de bois avec un taux d'humidité de 15% délivre environ 3,5 kW de énergie.



Color variations body	black/antracite
Kleurvariaties body	zwart/antraciet
Farbvariationen body	schwarz/anthrazit
Les variations de couleur body	noir/anthracite
Color door	black/grey/antracite/white
Kleur deur	zwart/grijs/antraciet/wit
Farb Tür	schwarz/grau/anthrazit/weiss
Couleur porte	noir/gris/anthracite/blanc
Flue Diameter	Ø180 mm
Diameter afvoer	
Anschlussdurchmesser	
Diamètre de conduit	
Rotatable top flue	2 x 60° - 360°
Draaibaar bovenafvoer	
Drehbar mit Anschluss oben	
Sortie dessus pivotable	
Rotatable rear flue	-
Draaibaar achterafvoer	
Drehbar mit Anschluss hinten	
Sortie arriere pivotable	
Optional Plus heat storage / weigth	12h -> 40 °C / 37,1 kg
Optionele Plus stenen set / gewicht	
Optional Plus Speicherset / gewicht	
Ceramiques d'accumultion optional / poids	
Fresh air supply	in base: to wall or floor
Verse luchtvoorziening	in voet: naar wand of vloer
Frischlufztzufuhr	im Fuß: zum Wand oder Boden
Prise d'air	à pied: par le mur et le sol
Possibility to level foot	☒
Voet waterpas te stellen	
Fuss mit Wasserwaage ausrichten	
Mise à niveau du pied	

Fresh air supply/verse luchtvoorziening/Frischlufztzufuhr/prise d' air





